

●Dia de coleta de Lixo que pode ser queimado · pedaços de madeira · galhos 【Coleta 2 vezes por semana】À estação de lixo queimável (local de coleta) Há coleta nos feriados também	
Dia de coleta	JICHIKAI (Associação de Moradores)
segunda · quinta	2、3、4、5、6、7、8、 9、10、15、16、17、 NAKAJIMA、HABUCHI、RIEMON、YOSHINAGA、 TAKASHINDEN、SHIMOKOSUGI、FUJIMORI
terça · sexta	1、11、12、13、14、18、 19、20、21、22、23、 AIKAWA、NISHIJIMA、KAMIIZUMI、SHIMOEDOME、 KAMISHINDEN、TSUTSUJIDAIRA、MUNADAKA、 KAMIKOSUGI

●Dia de coleta de Embalagem plástica de produtos 【Coleta 2 vezes por semana】À estação de lixo queimável (local de coleta) Há coleta nos feriados também	
Dia de coleta	JICHIKAI (Associação de Moradores)
segunda	12、13、14、22、23
terça	2、4、5、6、7
quarta	1、3、8、9、11、NAKAJIMA、HABUCHI、RIEMON、 YOSHINAGA、TAKASHINDEN、SHIMOKOSUGI、 FUJIMORI、AIKAWA、NISHIJIMA、KAMIIZUMI、 SHIMOEDOME、KAMISHINDEN、TSUTSUJIDAIRA、 MUNADAKA、KAMIKOSUGI
quinta	18、19、20、21
sexta	10、15、16、17

Higiene Ambiental (kankyo eisei ka) (626-1130)

Como jogar o lixo

Cumpra os regulamentos para jogar o lixo.

Deixe o lixo no local determinado até às **8:00** horas do dia determinado.

① Lixo que pode ser queimado

【Coleta 2 vezes por semana】 À estação de lixo queimável (local de coleta)

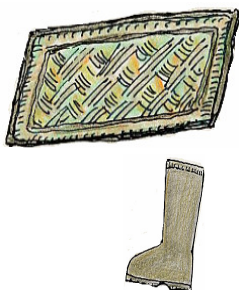
Há coleta nos feriados também

Colocar num saco transparente ou semitransparente,
escrever o nome e fechar o saco de lixo.

- Produtos de plásticos que não sejam recipientes ou embalagens.
- Roupas (produtos de lã · algodão · plástico · couro)
- Roupas íntimas
- Fibras, produtos de borracha (retire as partes de metal)
- Papel que não pode ser reciclado (papel térmico · copos de papel, etc)
- Restos de alimento



※Escorra bem o líquido dos restos de alimento antes de jogá-los.



Como jogar o lixo

Cumpra os regulamentos para jogar o lixo.

Deixe o lixo no local determinado até às **8:00** horas do dia determinado.

②pedaços de madeira · galhos

【Coleta 2 vezes por semana】 À estação de lixo queimável (local de coleta)

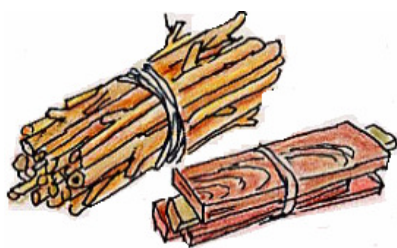
Há coleta nos feriados também

※Será coletado posteriormente, separado do lixo queimável.

- Amarrar com barbante à base de papel ou arame em até 1 metro de comprimento e 30 centímetros de largura.
- Colocar os pedaços de madeira que não podem ser amarrados em sacos de plásticos e escrever “Pedaços de madeira” (「木くず」 kikuzu)

※Atenção

Os produtos de bambu · ratan ou plástico que possuem uma superfície processada que não pode ser retirada devem ser jogados como lixo queimável.



Como jogar o lixo




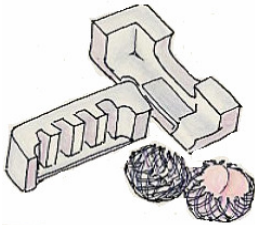




Cumpra os regulamentos para jogar o lixo.

Deixe o lixo no local determinado até às **8:00** horas do dia determinado.

③ Embalagem plástica de produtos

【Coleta 1 vez por semana】 À estação de lixo queimável (local de coleta)

Há coleta nos feriados também

<p>Garrafas (exclui-se as garrafas tipo PET)</p> 	<p>Produtos em tubos</p> 	<p>Bandejas (inclusive as de cor branca)</p> 
<p>Material amortecedor</p>  <p>isopor grande deve ser quebrado em pedaços menores</p>	<p>Recipientes · vasilhas</p>  <p>se a parte interna for de alumínio, deve ser jogado como lixo queimável</p>	<p>Produtos de rede</p> 
<p>Sacos de plástico · filmes de plástico</p>  <p>(não é necessário retirar as etiquetas e adesivos)</p>		 <p>Marca PURA</p>

● Como jogar

Enxague de leve ou limpe a sujeira antes de jogar.

Colocar num saco transparente ou semitransparente, escrever o nome e fechar o saco de lixo.

※Os “Recipientes e embalagens de plástico” são aqueles que tem a “**Marca PURA**” (figura à direita)

Como jogar o lixo

Cumpra os regulamentos para jogar o lixo.

Deixe o lixo no local determinado até às **8:00** horas do dia determinado.

④ Papel • roupas usadas

【Coleta 1 vez por mês】 Ao local designado pela Associação de Bairro ou local de coleta e depósito de recursos não queimáveis

Os papéis são classificados da seguinte maneira.

Amarre cada tipo com barbante branco (de papel).

Caixas de papelão

retire as fitas adesivas,
dobre e amarre com
barbante branco (de papel)

Jornais • panfletos

os panfletos podem ser
deixados juntos

Revistas

as capas que estiverem
processadas com plástico
devem ser retiradas

Embalagens de papel

lavar com água, abrir e secar

Pedaços de papel

retirar o plástico dos envelopes,
juntar num saco de papel
e amarrar com barbante
branco (de papel) para que espalhe

※Atenção

As embalagens de papel com a parte interna revestida de alumínio (de cor prateada), papel revestido de plástico, fotos, papel térmico, papel carbono, papel processado como copos de papel e outros, devem ser jogados como lixo queimável.

Roupas velhas

Amarrar com barbante branco (de papel) ou embrulhar em roupas usadas.

Não há necessidade de retirar os zíperes e botões.

**※Atenção**

Roupas íntimas, produtos de lã • algodão • plástico • couro, roupas sujas
devem ser jogados como lixo queimável.

Como jogar o lixo

Cumpra os regulamentos para jogar o lixo.

Deixe o lixo no local determinado até às **8:00** horas do dia determinado.

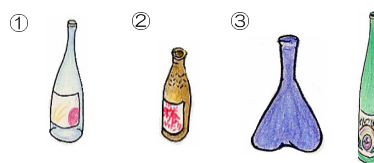
⑤ Lixo não queimável (aterrado) • recursos

Separe nos seguintes tipos.

Garrafa

Retire a tampa, lave bem a parte interna e separe em 3 tipos.

①Transparente ②Marrom ③Outros



Os vidros de produtos de maquiagem devem ser jogados como produtos para aterro.

Lata

Lave com água a parte interna e separe em

latas de **alumínio** ou de **aço**.

※Latas de spray...Esvazie o conteúdo e faça um buraco. Retire a tampa e o bico.

※Latas de tinta...Esvazie, limpando a parte interna.

①alumí

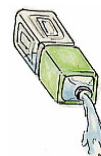
②aço

**Recipiente de refrigerante (PET)**

Lave com água a parte interna, amasse.

Não é necessário retirar o rótulo.

Retire a tampa e jogue como “Recipientes e embalagens de plástico”

**Tubos fluorescentes • pilhas • lâmpadas**

As pilhas recarregáveis de Níquel-Cadmio ou pilhas de mercúrio devem ser levadas às lojas especializadas.



Como jogar o lixo

Cumpra os regulamentos para jogar o lixo.

Deixe o lixo no local determinado até às **8:00** horas do dia determinado.

【Coleta 1 vez por mês】

Ao local designado pela Associação de Bairro ou local de coleta e depósito de recursos não queimáveis

Separe nos seguintes tipos.

Óleo de cozinha usado (óleo usado para frituras), exceto banha de porco

Coloque em recipientes de plástico (garrafas PET, por exemplo) e jogue.

※Retire os restos da fritura.

※O recipiente não será devolvido.

**Outros tipos de lixo não queimável.**

Eletrodomésticos de pequeno porte · Metais · Bicicletas

※Os objetos perigosos como lâminas e agulhas devem ser colocados dentro de latas de aço, por exemplo, e jogar destampado.

※Dentre o lixo não queimável, existem aqueles que não podem ser coletados pela prefeitura.

**Produtos de aterro**

São objetos difíceis de serem tratados como recursos, portanto são aterrados.

Exemplo: Garrafas de vidros de produtos de maquiagem, espelhos, cerâmica, vidros, etc.

**※Atenção**

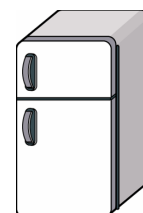
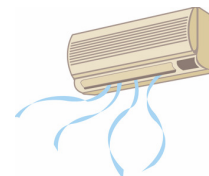
※Lavar com água vidros · latas · garrafas tipo PET · vidros de produtos de maquiagem jogar.

※Use todo o conteúdo antes de

⑥4 itens de eletrodomésticos (não são coletados pela prefeitura)

(Exemplo) Televisão, geladeira, ar-condicionado, máquina de lavar roupa

(Como jogar) Pedir à loja onde foi comprado, para retirá-lo (pago).



⑦Computador

(não é coletado pela prefeitura)

(Exemplo) Computador de mesa, monitor, notebook

(inclusive os acessórios básicos: mouse, teclado, caixas de som, cabos, etc)

(Como jogar) Levar à loja ou ao fabricante (pago).



※Caso não saiba como desfazer-se de um objeto, informe-se no Setor de Higiene Ambiental (kankyo eisei ka) (626-1130).

※Caso não entenda o japonês, peça a alguém que entenda para que ligue no seu lugar.

Dia de coleta de papel • roupas usadas • Lixo não queimável (aterrado) • recursos

abril de 2010 ~ março de 2011

mês JICHIKAI	4	5	6	7	8	9	10	11	12	1	2	3
	1, 2	2	6	2 29	28	26	24	22	19	17	24	21
3, 4	5	7	3 30	29	27	27	25	22	20	25	22	22
5, 6	6	10	4	1 30	30	28	26	24	21	26	23	23
7, 10	9	13	9	6	4	2	1 29	29	27	31	28	28
8, 12, 13	12	14	10	7	5	3	4	1 30	28		1	1 29
9	14	18	14	9	9	7	6	4	2	6	3	3 31
11	13	17	11	8	6	6	5	2	1	5	2	2 30
14	1 30		1 28	27	25	22	21	18	16	21	18	17
15	8	12	8	5	3	1 30	28	26	24	28	25	25
16, 17	7	11	7	2	2 31	29	27	25	22	27	24	24
18	19	20	16	13	11	9	8	8	6	11	7	7
19	15	19	15	12	10	8	7	5	3	7	4	4
20	20	21	17	14	12	10	12	9	7	12	8	8
21	21	24	18	15	17	13	13	10	8	13	9	9
22	22	25	21	20	18	14	14	11	9	14	10	10
23	28	31	25	26	24	21	20	17	15	20	17	16
DAI1	23	26	22	21	19	15	15	12	10	17	14	11
DAI2	26	27	23	22	20	16	18	15	13	18	15	14
DAI3	27	28	24	23	23	17	19	16	14	19	16	15

※JICHIKAI ... Associação de Moradores

※DAI 1, DAI 2, DAI 3 - Pertencem à Associação de Moradores (JICHIKAI)

da região de OIGAWA divididos conforme abaixo relacionadas.

DAI1 ... NAKAJIMA, AIKAWA, NISHIJIMA, KAMIIZUMI, SHIMOEDOME, KAMISHINDEN, TSUTSUJIDAIRA

DAI2 ... HABUCHI, RIEMON, YOSHINAGA, MUNADAKA

DAI3 ... TAKASHINDEN, KAMIKOSUGI, FUJIMORI, SHIMOKOSUGI